

دردنجی سنه - يدنجی جلد

نومرو ۲۰۰

۲۱ ربیع الآخر ۱۳۱۳ - ایلول ۲۸ ۱۳۱۱

اداره خانه سی

باب عالی جاده سنده قصبه کتبخانه.
سیدر. رساله به متعلق کافه مسئولیت
و خصوصیات انجمن (قصبه کتبخانه
سنه) مراجعت اولونور.

نسخه سی ۲۰ پاره در

معارف

پنجشنبه کونلری نشر اولونور فنی و ادبی رساله

(محرری : اسماعیل صفا)

آبونه مدلی

برسنه لك الی ایکی نسخه سی بوسته
اجرتیه برابر بروجیه پیشین ۳۰
غروش. استانبول انجمن اداره.
خانه دن آلتق اوزر ۲۰۰ غروشه در.

نسخه سی ۲۰ پاره در

شانندندر - موسیقی بیان دکل تصویر هوایی نامیده یاد اولنسه سزادر . معما یه بونک آهنگ عمومی به لطف معاوتی ده انکار اولته ماز . واقعا بر اثر ادبی ، آهنگ عمومی اعتباریه بر مکمل موزیکه تشبیه اولنسه آهنگ تقلیدی دخی زیل - (طبل) - مهوود بیوک کان کی گاه و بیگاه جیقاد قری مدعش سدالزله موزیکه آهنگ مطرد عمومی خوش آینده بر صورتله فاصله دارایله بن آلات حکمنده عد اولته بیلیر .

(مابعدی کله جک نسخه ده) اسماعیل صفا

گنجلك حفظ الصحه سی

(مابعد)

کوزل

الك نازك، الك حساس و بزم ایچون بونجه محظوظاته سبب اولان کوزلرمزی ده نظر مطالعه دن کچر مهن لازمدر . کوزل ایچون قوتلی ضیاک فنا اولدینی هر کجه معلوم اولوب حتی عادی ضیا به ییله زیاده جه باقی موجب تهلکه در .

بو مسئله ایله اشتغال ایدن علما ، قوتلی ضیا سببیه حاصل اوله کوز خسته لقرینه پک زیاده تصادفی ایندکلی بیان ایتمکده درل .

ایشته کونشه زیاده جه باقی کبی بر چوجقده بولتان عالم ذی شهرت [بو فون] بیله ایجه مهلك برکوز خسته لغنه کر قنار اولمشدی .

اخشام اوززی درجه رونق تندی ایدره ک مناظر فوق العاده تشکیل ایدن کونشک افق اوزرنده کی او حال لطیفی تماشا ایتمکدن عجباً کم کندینی آله بیلمشدر ؟ تماشای مذکور متعاقب کوزلرمزده قوتلی بر قاشمه حس ایندیکمز کبی قوه باصره مزه ده کلی خال طاری اوله رق او انشاده بزه معروض اولان اشیائی قرمز رنگده کورمه باشلارز . بو تهلکلی کلنجه مک تکرارندن اجتناب ایتمیز . زیرا اگر تکرار ایدرسه ک بزم ایچون حقیقی و جدی قضا لک موجود بولندیغی بیلمایز .

ضیای الکتریقی دخی عین نتیجه ی حاصل ایتمکده

آهنگ افاده نک طبیعتده مندرج اولان اصول و قواعدیه طبایع سایمه بالذات شستا اولور . انواعی تعداد قابل اوله ماز : آهنگه بیکلرجه مثال بوله بیلیر که هپ باشقه باشقه در .

آهنگ تقلیدی افاده اولونه جق شئی صوت ایله تصویر و تقلید صنعتدر که طبیعتک اسوات و حرکاتی قبلک حسیاتی افاده به قوتلی بر مداردر . آهنگ تقلیدی یا مدلولی صوت ایله تقلید ایدن : (چاغیانی - شاریاتی - طاقیردی - فسیاتی - خرخره - طقطقه - لقلقه - جن جن - فشاش - چکاچاک) کبی الفاظ ایله یعنی الفاظ صوتیه ایله وجوده کایر یاخود « دوتر وادیده دورادور برسس رودل چاغلار » - هو الغفور زفور شراب میشوم » مصراعرلنده اولدینی کبی معناری باشقه موضوعلره دلالت ایندیکی حالده بر آرایه کلنجه موضوع بحث اولان مواد و اشیائک طبایع و احواله توافق ایله بن کلانک استمالندن حاصل اولور .

آهنگ عمومی ایله آهنگ تقلیدینک فرقی استاد اکرم کندیلرینه مخصوص بر آهنگ بیان ایله باقک ناسل تعیین بو یورمشل :

و آهنگ تقلیدی طبیعتی اقتضاسنجه کندی لزومی نادرأ حس ایندیرر . بر اثر ادبی آهنگ تقلیدی به بونع قابل اوله ماز . اولسه ده پک غریب کورونور و ارباب مطالعه کلال ایراث ایدر . آهنگک بونوعی طبیعی و بلا تکلف ظهور ایتمی ، بحق تصویر ایده چی شیارده فولانلمی ؛ فصاحت ، وضوح و آهنگ عمومیدن هیچ برسی بوکا فدا ایدله ملیدر . زیرا آهنگ تقلیدی بعضاً محسّنات بیاندن معدود اولور سه ده بالذات بیان دکدر . آهنگ عمومی ایسه صنعت تحریرک قوانین اساسیه سندن اوله رق آکا اهمیت و برله دکه کوزل برشی یازیله ماز . آهنگ سلاست - که روحانی نوای نای فصاحتدر - نفه ساز اولدینی آثار ادبیه ده کی افکار و حسیاتی سامعین وقارینک نفس ناطقه لرینه قدر القا و او صورتله قلوبی تسخیر ایدره .

« الحاصل آهنگ تقلیدی - که اقتضای حال و مقامه کوره بحسب اللفظ الک خشین و یا الک لطیف ، الک سریع و یا الک بطی ، الک تغیر و یا الک خفیف کلانی انتخاب و التقاط

اولدېښده تنويرات عمومېده بوزلی جام استعمالی پک
زیاده موجب منفعت تدابیر دندر .

جایگیر و آشجیلر کبی اهل صنعت ، معروض
اولدقلمری قوتلی و مهادی ضیاسیبله اکثر با کوز آمریایرینه
مطولامقده درلر .

علی العموم کتجیلر ایچون الک زیاده احتراز اولنسی
لازم کلان شیئی ایچہ یازیلی و کوچک مجمده بولان، کتاب
ایله چالشقدر اشته بوسبله مکاتبده اهمیتسز شیرله
اشتغال ایدرک وقتی بوش یکچرن طلبه دن زیاده چالشقان
و غیرتلی شاگردان قصر البصر (میو بی) خسته اغنه
معروض اولمقده در . بو خسته لغات اوکئی آملق ایچون
نه یابلق لازمکله چکی حقدقه دو ققور [فیوزال] طرفندن
بیان اولانان قواعد صحیبه شور اچقده ذکر ایتمکدن اعلا
بر شی تصور اولمز :

« قناظن ایتمکده اولدیقم بعض عادات ایله مثلا
کوزلری بول صووق صو ایله ییقامق کبی کوزلرک حفظ
الصحه سی عایینده اوله رق بابالمقده اولان بعض شیردن
و بونره قارش زعایت اولنسی لازم کلان قواعد صحیبدن
بحث ایتمککمه مساعده اولنسون .

کوزلره صووق صو اولنسی قنادر . بوندن ، کوز
آغریسی اولقسزین توات صوینی ایصتق لازمدر کبی
بر مقصدمن اولدیق اکلشلسون بلکه اصل آرزومن
پک چوق آدملرده کورلمکده اولدینی وجهله کوزلری
صو ایچنده آجهرق کوز بیکلرینی تخریش ایتمک کبی
عادتلردن توق اولنسی توصیه ایتمکدر .

« صاحبین کوزلر اذیتلی برصورنده آجیلر و اباجیق
ایله اورتامش اولورسه الک زیاده موافق صحت اولان
اصول کوزلری . اییاجق و ایچروسنه ده مواد قایقه دن
بر قاج طایله (ساتورن خلاصی) علاوه اولنش صو
ایله و اگر چپاق بولنرسه ایچرولری ایصلا تمقسزین
یالکز صووق صو ایله بقامقدر .

« برده بعض کسه لر اوقودن اویانور اویانمز کوز
قیاقلرینی ایصلا تمق فکرله تکورک استعمال ایتمکده درلرک
بو عادتک ترک اولنسی پک زیاده توصیه اولنور .

(مابیدی وار) قاتی رشدی

کنددی کندینه آووقات - یاخود آسود مستدعیات عمومی
عندالحاجه تحاکم شرعیه و نظامیه و قوعبولان مراجعت اوزرینه
توسل ایدله یله چک طرق شرعیه و قانونیه تک ایله مسندن ناشی
بر چوق مصارف زایده اختیار و دعوی و کلی اخاب مثلا کلفت
و تکلفاندن کلیاً مصون قلوب هرکس کنددی دعواسنی بالذات
کندینی رؤیت و تسویه ایدیتک و ایجاب ایدن اوراق ولوایی
بالذات قله آملق و بو صورتله بلا تکلف استصال مطالب اتمک
اوزده علم جلیل قفه و قوانین شاهانه و قوف نامی نشر انش
اولدیق بر چوق آثار متعدده قاده سیله متحقق اولنش اولان
محرر شهر ، قاضی نحریر قلمه سلطانیله ترک زاده حافظ ضیال الدین
پک اقدی طرفندن بالادکی نام ایله بر کلیات قله آلفقه مباردت
ایدیلکی اولجه درج صحیفه ستون مغفرت ایدلش ایدی . کلیات
مذکورده تک مواد جزاییه دار اولان ایکچنی کتابک خصوصیات
دعوالرینی تعین اولان مایاتی بکر ۱۱۱۰ صحیفه دن عبارت اوله رق
انفس بر صورتده نقل اولنوب زینت ساز عالم مطبوعات اولدیق
بشیر ایله کسب مباحات ایدیلر اثر مذکورک تعین مابهت و تقدیر
قیمتی و ادبسنده نه درجه قلوبل مقال ایدلسه نه نیده بیان
ایدله یه چکندن اثر مذکوردن بر دانه ایدنلرینی متنبیین علم
حقوق و ارباب مصالحه جدأ توصیه ایدر و موئی الیو اشبو خدمات
عالم پسندانه لرند ناشی موقوفه لرینی تبریک ایدر . ائومذ کورک مرجع
فروختی باب عالی جاده سنده (۲۵) نومرولی قصبار کتخانه سی اولوب
اجزای ۲۰ اعلایجلدیسی ۲۵ غروشه در ، طشره ایچون ۲ غروش
پوسته اجرنی آلتیر . کلیات مذکورده تک مواد شرعیه به متدائر رجعی
کتابی ۲ ایچنی مواد جنایه به متدائر ایکچنی کتابک قسم اولی ۱۵
غروشه کتخانه مذکورده فروخت اولنور .

مکمل اصطلاحات قوانین

قوة علیه ، قدرت قیله لری قدر غیر فطریه سی دخی پک از
بر زمان ایچنده عمومک استفاده سی موجب اون ایکیدن مضار
کبیر الحکم کتب نادره تألیفیه ثابت تقدیر عمومی بی حق احراز
ایش اولان قفه نحریر شهر ، قاضی فی نظیر قلمه سلطانیله ترک زاده
حافظ ضیال الدین پک اقدی بکره بالادکی نام ایله بر کتابک فوائد نصاب
نحریر ایله انفس بر صورتده طبع ایدیلوب زینت ساز عالم مطبوعات
اولمشدر اسندن دخی معلوم اوله جفی وجهله کتاب مذکور قوانین
موجوده شاهانه مستعمل بالجه لغات و اصطلاحاتی توضیح و
اوابلایدکی معاملات قانونیه فی تفصیل ایدره ک یک نظرده پک چوق
تکات دقیقه قانونیه کسب اطلاع ایدله چکندن ذاتاً میر موئی
الهک فضیلت و اتدائر علیه و قلیه سی مسلم دمیرهن اولوب اثر
مذکورک نه درجه آثار جیده دن اولدیق حقدقه تمهید مقدمات زاید
اولدېښدن ناشی زینت ساز موقع انتشار اولدیقنی بشیر ایله حزر جان
ایدیلر جهسته ائومذ کوردن بر دانه ایدنلرینی علم حقوق متنبیین
و ارباب مصالحه صورت مخصوصه ده توصیه و جیه قدر شناسیدن
عد ایلدک اثر مذکورک مرجع فروختی باب عالی جاده سنده (۲۵)
نومرولی قصبار کتخانه سی اولوب اجزای ۲۰ اعلایجلدیسی ۲۵
غروشه در طشره ایچون ۲ غروش پوسته اجرنی ضم اولنور .